

3 Vakspecifieke regels

Voor dit examen zijn de volgende vakspecifieke regels vastgesteld:

- 1 De onder '2 Algemene regels' geformuleerde bepalingen met betrekking tot een vraag zijn mutatis mutandis ook van toepassing op een kolon.
- 2 Bij de beoordeling van een essayvraag geldt dat, indien het maximum aantal woorden is overschreden, hiervoor geen scorepunt(en) in mindering wordt/worden gebracht.
- 3 Bij de beoordeling van de vertaling moet de score 0 worden toegekend indien in een kolon een ernstige fout is gemaakt; deze score kan niet worden gecompenseerd door de juiste weergave van de rest van het kolon.
- 4 Indien bij de vertaling een aantekening is genegeerd en indien dit heeft geleid tot een onjuiste weergave van het desbetreffende tekstelement, één scorepunt / meerdere scorepunten in mindering brengen, afhankelijk van de zwaarte van de fout en het maximum van het desbetreffende kolon.
- 5 Indien bij de vertaling van een kolon een Latijns woord niet is vertaald en dit woord niet van essentieel belang is voor de betekenis van dit kolon, één scorepunt in mindering brengen, tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.

4.1 Beoordelingsmodel voor de vragen

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

Aan het juiste antwoord op een meerkeuzevraag wordt 1 scorepunt toegekend.

Tekst 1

- | | | |
|---|--|---|
| 1 maximumscore 2 | | |
| • iactatio (regel 11) | | 1 |
| • fuga (regel 11) | | 1 |
| 2 maximumscore 2 | | |
| • a. Reizen heeft niet geholpen om van je depressie/verdriet af te komen
Of woorden van overeenkomstige strekking. | | 1 |
| • b. nihil tibi peregrinationes prodesse (cum te circumferas) (regel 8-9) | | 1 |
| 3 maximumscore 2 | | |
| • a. tristitiam gravitatemque mentis (regel 4) | | 1 |
| • b. vitia (regel 7) | | 1 |

Opmerking

Niet fout rekenen wanneer bij a. als antwoord is gegeven 'tristitiam (regel 4)' of 'gravitatem(que) mentis (regel 4)'.

Vraag	Antwoord	Scores
4	maximumscore 2	
	<ul style="list-style-type: none"> • a. Ze hebben allebei een last die ze van zich af willen schudden • b. Met deum wordt een specifieke god / Apollo bedoeld (en niet de ratio). / In de Stoa is deus niet een instantie die je in verwarring brengt 	1 1
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	
5	maximumscore 3	
	<ul style="list-style-type: none"> • a. Vadis huc illuc (regel 17) • (ipsa) iactatione (regel 17) • b. pondus (regel 17) 	1 1 1
	<i>Opmerking</i> Wanneer bij b. als antwoord is gegeven 'onera (regel 18)', geen scorepunt toekennen.	
6	maximumscore 2	
	<ul style="list-style-type: none"> • Het citaat van Socrates / Citaat 2 is een autoriteitsargument, • want het feit dat Socrates de bewering gedaan heeft, onderstreept de juistheid van Seneca's opvatting (en de citaten van Vergilius zijn slechts een poëtische omschrijving) 	1 1
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	
7	maximumscore 2	
	<ul style="list-style-type: none"> • a. Lucilius / (de geest van) een mens / de geest (van een mens) • b. geestelijke last / sombere gemoedstoestand (van Lucilius) 	1 1
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	
8	maximumscore 2	
	<ul style="list-style-type: none"> • In het voorafgaande beweert Seneca dat reizen een geestelijk probleem niet oplost • In de regels 17-20 beweert Seneca dat reizen een geestelijk probleem verergert 	1 1
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	
9	maximumscore 1	
	leven overeenkomstig de natuur / het lot / de Ratio / de wil van de goden	
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	
10	maximumscore 2	
	<ul style="list-style-type: none"> • a. forum (regel 30) / fori (regel 32) • b. Een stoïcus beschouwt fluctus medios als indifferentia (dingen die er niet toe doen) 	1 1
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	

Vraag	Antwoord	Scores
11	D	
12	maximumscore 2 <ul style="list-style-type: none"> • corrigi (regel 44) • emendes (regel 45) 	1 1
13	maximumscore 1 Seneca vindt reizen alleen dolen, als men op reis gaat om een geestelijke last kwijt te raken. Of woorden van overeenkomstige strekking.	

Tekst 2

- 14 **maximumscore 2**
- a. Een voorbeeld van een goed antwoord is:
iemand verzwijgt dat het dak van het huis dat hij verkoopt lek is 1
 - b. Een voorbeeld van een goed antwoord is:
iemand zegt dat de auto die hij verkoopt nog nooit schade heeft gehad, terwijl de auto al vele malen is gerepareerd 1
- Of woorden van overeenkomstige strekking.
- 15 **maximumscore 1**
Canius/Hij was hebberig/hebzuchtig.
Of woorden van overeenkomstige strekking.
- 16 **B**
- 17 **maximumscore 1**
het feit dat Canius/hij een landgoed wilde kopen
Of woorden van overeenkomstige strekking.
- 18 **D**
- 19 **maximumscore 1**
dat er zoveel vissers naar het landgoed kwamen / dat de vissers precies deden wat Pythius/hij vroeg
Of woorden van overeenkomstige strekking.
- 20 **maximumscore 1**
Door het gebruik van de vele p's / Door de alliteratie wordt het geluid van de vissen die op de grond ploffen, nagebootst.
Of woorden van overeenkomstige strekking.
- 21 **C**